



18.406

Parlamentarische Initiative

Chiesa Marco.

**Transparenz bei der Bekanntgabe
der Staatsangehörigkeiten**

Initiative parlementaire

Chiesa Marco.

**Nationalités des parlementaires.
Transparence**

Iniziativa parlamentare

Chiesa Marco.

**Indicare le proprie cittadinanze
in nome della trasparenza**

Differenzen – Divergences

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 10.06.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 06.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 13.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.12.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.12.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Verordnung der Bundesversammlung zum Parlamentsgesetz und über die Parlamentsverwaltung (Staatsangehörigkeiten von Mitgliedern der Bundesversammlung)

Ordonnance de l'Assemblée fédérale portant application de la loi sur le Parlement et relative à l'administration du Parlement (Nationalités des membres de l'Assemblée fédérale)

Art. 16 Abs. 1 Bst. g, 2 Bst. b

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 16 al. 1 let. g, 2 let. b

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Chiesa Marco (V, TI), per la commissione: È molto semplice parlare con voi di questa differenza ancora in atto. Nella sua seduta del 7 dicembre, la Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio degli Stati, con una maggioranza di 8 voti contro 2, ha deciso di adeguarsi alla versione del Consiglio nazionale che prevede la possibilità di pubblicare un indirizzo postale o un indirizzo di posta elettronica oppure entrambi. Agli occhi della maggioranza questa formulazione permette di assicurare una ragionevole possibilità di interazione fra i cittadini e i parlamentari, garantendo allo stesso tempo ai membri dell'Assemblea federale e del Consiglio federale un'adeguata tutela della privacy.

La maggioranza della vostra commissione vi invita dunque a sostenere la versione del Consiglio nazionale. Così facendo, la differenza dovrebbe essere eliminata.

Angenommen – Adopté

